

Fisher-Price

ENG Instructions

FR Instructions

ENG Product Numbers: 77457, 77458, 77459, 77460, 77545, 77546

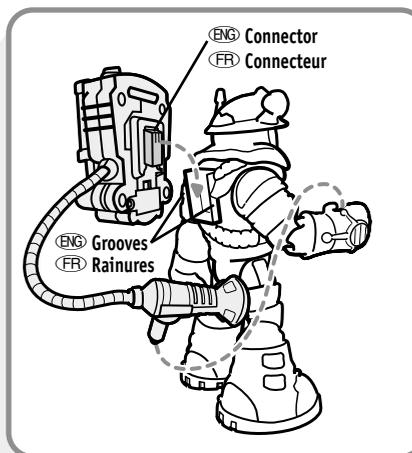
FR Numéros de produits : 77457, 77458, 77459, 77460, 77545 et 77546

- ENG • This toy is English speaking.
- Adult assembly is required.
- Requires three, alkaline button cell batteries (LR44 or equivalent) for operation (included).
- Tool required to replace batteries: Phillips screwdriver (not included).
- Please keep these instructions for future reference.
- FR • Jouet d'expression anglaise.
- Le produit doit être assemblé par un adulte.
- Fonctionne avec 3 piles boutons alcalines (LR44 ou équivalentes), fournies.
- Outil requis pour le remplacement des piles : tournevis cruciforme (non fourni).
- Conserver ces instructions pour s'y référer en cas de besoin.

ENG Getting Ready for Rescue

FR Préparons-nous pour une opération de sauvetage

- ENG **IMPORTANT!** Attachment of the connector to the figure is a permanent assembly.
- FR **IMPORTANT !** L'assemblage du connecteur à la figurine est permanent.

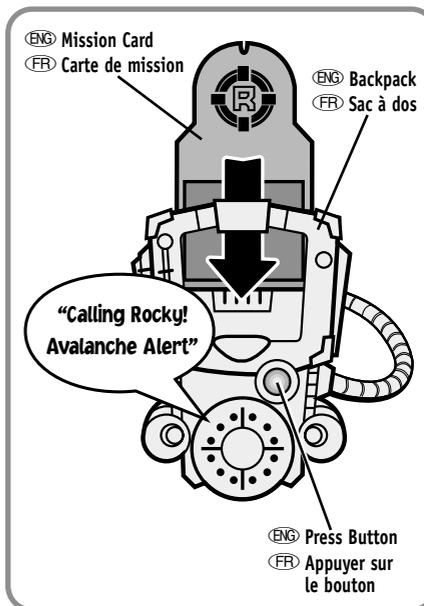


- ENG • Position the backpack and the figure upright.
- Slide the backpack connector into the grooves on the back of the figure until you hear a "click".
- To remove the backpack from the figure, slide it up. **The connector should remain attached to the figure.**
- FR • Tenir le sac à dos et la figurine debout.
- Glisser le connecteur du sac à dos dans les rainures à l'arrière de la figurine jusqu'à ce qu'il s'emboîte en place.
- Pour retirer le sac à dos de la figurine, le glisser vers le haut. **Le connecteur doit rester fixé à la figurine.**

ENG On a Mission

FR En mission

- ENG • Fit the backpack onto the connector on the figure's back.
- Hold the figure upright with the backpack facing you.
- With the flat side of the mission card facing you, slide the card into the slot on the backpack as shown.
- FR • Fixer le sac à dos sur le connecteur au dos de la figurine.
- Tenir la figurine debout, le sac à dos devant soi.
- Glisser une carte de mission dans la fente du sac à dos, le côté plat devant soi comme illustré.



- ENG • Press the button on the backpack to hear Warren Waters™ give a mission.
- Press the button again to hear a response.
- Each time you press the button, Warren Waters and your figure will alternate talking.

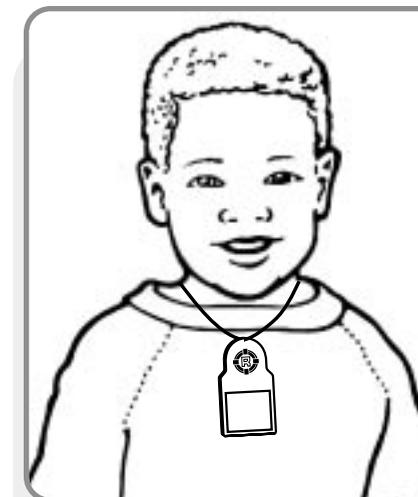
Note: The words in quotes are a random response. Each figure can say over 100 rescue phrases! This toy is English speaking.

- FR • Appuyer sur le bouton du sac à dos pour entendre Warren Waters confier une mission à quelqu'un.
- Appuyer sur le bouton encore une fois pour entendre la réponse.
- Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, Warren Waters et la figurine parlent chacun à son tour.

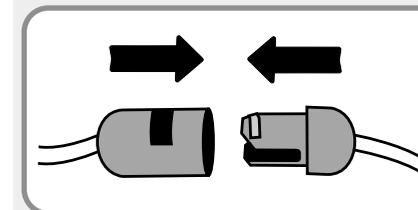
Remarque : Jouet d'expression anglaise. La phrase dans la bulle a été prise au hasard. Chaque figurine dit plus de 100 phrases différentes ! Jouet d'expression anglaise.

ENG Take Them Along

FR Pour les emporter avec soi



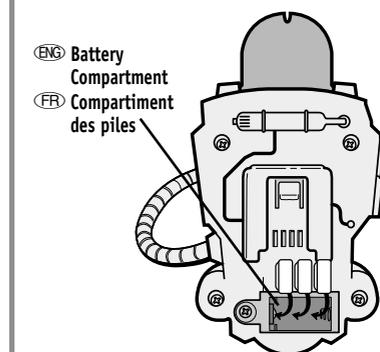
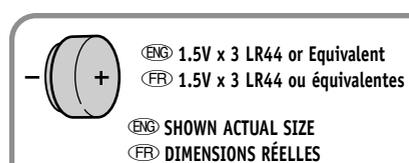
- ENG • Insert the neck strap into the slot on the mission card and "snap" it into place.
- FR • Insérer le fermoir de la courroie pour le cou dans la fente de la carte de mission vocale et l'emboîter en place.



- ENG • The neck strap has a "break-away" clasp that can be easily connected or separated.
- FR • La courroie a un fermoir qui s'ouvre et se ferme facilement.

ENG Battery Replacement

FR Remplacement des piles



- ENG • When sounds from this toy become faint or stop working, it's time for an adult to replace the batteries!
- Remove the backpack from the figure.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Lift and remove the battery compartment door.
- Carefully remove the exhausted batteries from the battery compartment. Discard the exhausted batteries.
- Insert three, new, alkaline button cell batteries (LR44 or equivalent) in the battery compartment as shown. Make sure the flat side of each battery (printed with battery designation) faces the spring.
- Hint:** We recommend using alkaline batteries for longer battery life.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

- Lorsque les sons du jouet s'affaiblissent ou cessent de fonctionner, un adulte doit remplacer les piles.
 - Retirer le sac à dos de la figurine.
 - Dévisser la vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme. Soulever et retirer le couvercle du compartiment des piles.
 - Retirer avec soin les piles usées du compartiment. Jeter les piles usées.
 - Insérer 3 piles boutons alcalines neuves (LR44 ou équivalentes) dans le compartiment, comme illustré. S'assurer que le côté plat de chaque pile (celui où le type de la pile est imprimé) fait face au ressort.
- Conseil :** *Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines, car elles durent plus longtemps.*
- Remettre le couvercle en place et serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

ENG Battery Tips

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Battery leakage and corrosion can damage this toy. Dispose of batteries safely.
- Never short circuit the battery terminals.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the Battery Replacement Instructions are to be used.
- If removable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.

FR Conseils relatifs aux piles

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Enlever les piles si le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Toujours retirer les piles usées du produit. Une pile qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne jamais court-circuiter les bornes d'une pile.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées dans les instructions de remplacement des piles, ou des piles équivalentes.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé sans qu'il ne soit correctement réparé.

ENG Care

FR Entretien

- Wipe this toy with a clean cloth dampened with a mild water solution. Do not immerse this toy.
- This toy has no consumer serviceable parts. Please do not take this toy apart.
- Nettoyer ce jouet avec un chiffon propre et de l'eau savonneuse. Ne pas le plonger dans l'eau.
- Il n'existe pas de pièces de rechange pour ce jouet. Ne pas le démonter.

ENG One (1) Year Limited Warranty

FR Garantie Limitée de un (1) An

- Mattel Canada Inc., warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for one year (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical product or a similar product of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. **Valid for products sold in Canada.**

- Mattel Canada Inc. garantit au premier acheteur que le produit est couvert contre les défauts de matériau ou de fabrication pour une période de un (1) an (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat. Tout produit défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, boul. Freemont, Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un produit identique ou un produit semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié. **Valable pour les produits vendus au Canada seulement.**

ENG Consumer Information

FR Service à la clientèle

CANADA

Mattel Canada Inc, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

Questions? **1-800-567-7724.**

ENG ICES-003

FR NMB-003

- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ENG Collect the entire Voice Tech™ team!

FR Collectionne toute l'équipe Techno Voix!

- Voice Tech™ Rescue Heroes interact with Voice Tech™ Fire Truck and Jet! (Each sold separately.)
- Les Vrais Héros Techno Voix parlent dans le Camion de pompiers et l'Avion à réaction de sauvetage Techno Voix! (Chacun vendu séparément.)



77455

- Voice Tech™ Fire Truck
- Camion de pompiers Techno Voix



77473

- Voice Tech™ Jet (Figure sold separately.)
- Avion à réaction Techno Voix (Figurine vendue séparément.)

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.
Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.
©2001 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ©2001 Mattel, Inc. Tous droits réservés.
® and TM designate U.S. trademarks of Mattel, Inc. ® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc.